



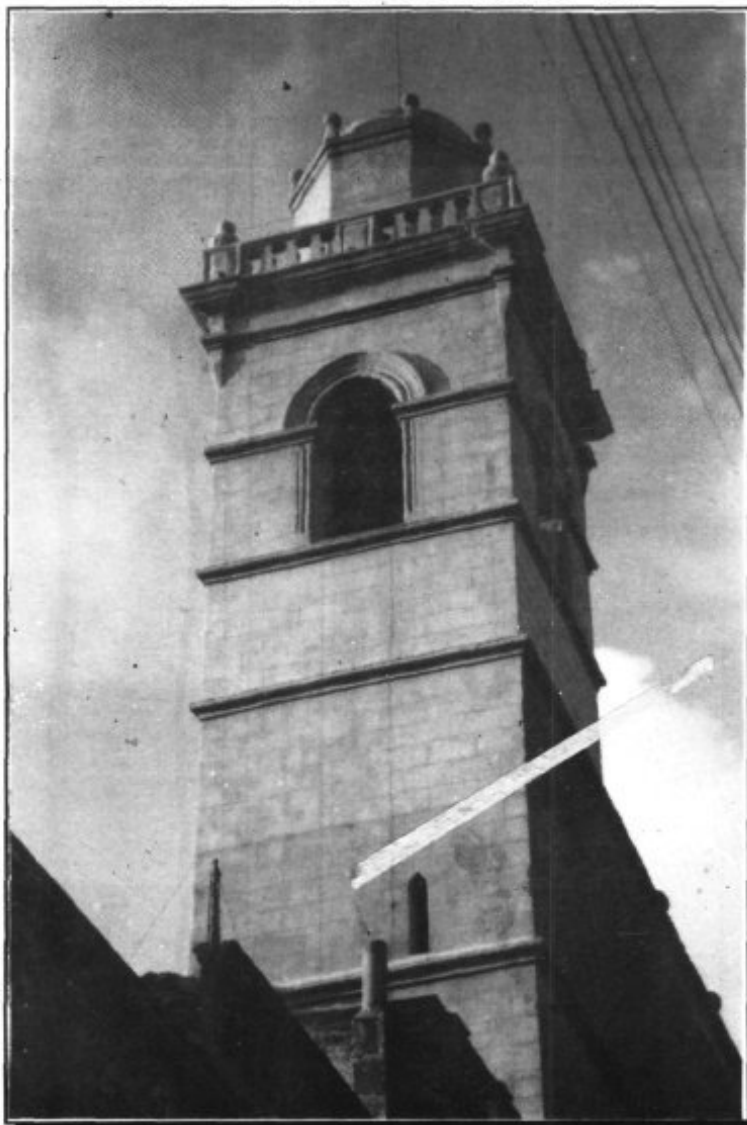
# Apostol y Civilizador



BOLETIN DE DIVULGACION DEL BEATO FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y LAS CALIFORNIAS"  
Public: Fraternidad de Franciscanos, O. F. M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56. 12. 67.

ENERO - FEBRERO de 1994. Nº 199

Ahora  
sí que podemos  
decir que tenemos  
Campanario para  
tiempo. Se ha  
restaurado  
y reforzado toda  
su estructura  
tanto en su  
interior como en su  
exterior.  
De nuevo el  
Pararrayos  
campea en  
lo alto del  
pináculo  
del Templo de  
San "Bernardí"  
del Convento  
franciscano de  
Petra.



# Apóstol y Civilizador

## **PUBLICA:**

Fraternidad de Franciscanos,  
O.F.M.  
PETRA (Mallorca), ESPAÑA.  
Tel. 971 - 561267.

## **DIRECTOR:**

P. Juan José Sáez.

## **SUBDIRECTOR:**

P. Samuel Caverio

## **COLABORADORES:**

Msgr. Francis J. Weber  
P. Enrique Oltra  
P. Lluís Oviedo  
Miguel Llinás  
Jaime Ribot  
Concepció Bauçà  
Aina Riera  
Llorenç Riera

## **FOTOGRAFIA:**

Fr. Antonio Soriano  
Reportajes J. Font

## **ILUSTRACIONES:**

Sebastià Ripoll

## **TRADUCE DEL INGLES:**

Núria Llansó  
P. Enrique Oltra

## **IMPRIME:**

Talleres Gráficos de  
"Apóstol y Civilizador"  
Depósito Legal: P.M. 178-1974



Ponemos en conocimiento de los Lectores y Coleccionistas de nuestra revista Apóstol y Civilizador, que disponemos del INDICE de Materias y Autores correspondiente a los años 1992-93. Quienes deseen Encuadernar las Revistas pueden pasar a recogerlos.

Si quieren que su encuadernación conserve el formato de Apóstol y Civilizador, les facilitamos la misma, previa entrega de los números correspondientes.

## **SUMARIO**

- 3 - Editorial.
- 4 - "Quando saí de esa mi amada Patria, hize ánimo de dexarla..."  
P. Juan José Sáez, ofm.
- 6 - Interrogatorio. Preguntas y respuestas sobre la vida y costumbres de los Indígenas...  
Transcrito por M<sup>a</sup>. Magdalena Font.
- 9 - Entrevista d'el Conseller de Cultura, Bartomeu Rotger amb el Ministre d'Educació...
- 10 - La Premsa Forana va estar present a les trobades en alta mar...
- 11 - La Conselleria de Cultura i "Sa Nostra" signen el primer acord marc de col·laboració...
- 14 - Art Eucarístic a la Llotja.  
Mn. Bartomeu Ramis.
- 16 - Informe Pluviomètric.  
Manuel Salvador Martínez Balea.
- 16 - Informe Económico de la Revista Apóstol y Civilizador.  
La Direcció.
- 17 - Biblioteques de Mallorca.  
Centre Coordinador.
- 18 - Petra, Hace 50 Años.  
M. Llinás.
- 19 - L'Ajuntament informa.  
El Secretari.
- 20 - Movimiento Demográfico.  
Concepció n Bauzá.
- 22 - Noticias.  
Llorenç Riera.
- 23 - Tú, ven y sígueme.  
Francisco de Asís: Una mirada a lo esencial.  
P. Juan J. Llamado, op.
- 26 - Id al mundo entero...  
De nuestros misioneros. Contamana, Perú.  
P. Faustino Zapico, ofm.

**A** ún retenemos frescas en la memoria, las escenas llenas de ternura que evoca en todos nosotros la contemplación del belén. Nuestra vista ha ido recorriendo todos aquellos parajes y personajes en escena, representativos de la época y lugar donde acaeció el Acto principal de la acción más prometedora para la vida del hombre. Todos están absorbidos y silenciosos en sus quehaceres. Y mientras, en el silencio de la noche, el ángel sorprende con la Buena Noticia a los pastores que guardaban sus ganados y corrieron a ver... El contexto de la escena, no obstante ser de una gran riqueza y plasticidad, abundante en pasajes costumbristas, no consigue detenernos hasta llegar a la Cueva centro de esta historia. Su hábitat es muy rudimentario, de una extrema pobreza, como pobre es la familia que la habita: una mujer, la madre que vive feliz la recién estrenada experiencia de su maternidad, por nombre María; acompaña la presencia de un hombre puesto en pie, de nombre José, que con actitud reverente y responsable guarda el idilio de amor que allí está teniendo lugar; dos animales domésticos, la burra y el buey, que acompañan y hacen acogedor aquel frío establo; y en el centro de la escena, el niño recién nacido, Dios hecho hombre, que todo sonrisa y silencio es mostrado por su madre. Y en la puerta de la Cueva también en silencio, las miradas amontonadas de todos nosotros para no perdernos la escena.

**S** ilencio, palabra que tiene su encanto y misterio. Con ella no queremos expresar principalmente la negación de ruidos de los sonidos estridentes, ni el murmullo y jolgorio humanos, ni la intromisión inoportuna e indiscreta de aquellas voces que turban la intimidad y distraen la mente de la concentración y fijación de aquello en que está; ni mucho menos, el silencio comporta la ausencia de diálogo, como forma hablada y habitual en la comunicación y convivencia entre los humanos. El silencio debe ser un medio útil que favorezca al espíritu a sumirse en la quietud tanto de la mente como del corazón, y le ayude a sostener plácidamente un diálogo consigo mismo, diálogo que tanto enriquece al hombre porque "le eleva sobre lo sensible, le despega de lo inmediato, le restituye el sentido de lo invisible, le permite examinarse y observarse, le hace poseerse plenamente, le hace escuchar mejor a quien nos habla, nos da mayor comprensión, nos permite reflexionar y acertar en la respuesta, da mayor fuerza y penetración a nuestras palabras y atrae la confianza y la estima". El silencio, de igual manera será propicio para tener un diálogo con la grandeza y hermosura del universo de los seres creados y, por último, con Dios nuestro Padre. El silencio es el mejor lenguaje, a veces el único, para hablar a solas con Dios y, a su vez, poder escuchar su respuesta.

Cuando queremos expresar estados anímicos en que el hombre está a solas consigo mismo, aislado del mundo que le rodea, decimos del silencio que es profundo, religioso, claustral, de la noche y sepulcral. Son distintas formas de expresión pero con idéntico sentido, que usamos para reforzar la acepción de la misma palabra silencio. Con ellas queremos ahora expresar aquel medio-ambiente propicio, que favorece la reflexión en el hombre, valor este siempre al alza y máxime, cuando por tantas razones que privan hoy, el hombre se pierde y desparrama en el mundo exterior.

El reflexionar sobre sí mismo y sobre las cosas que te rodean, es un privilegio que configura la racionalidad del ser humano y que tanto le ayuda a humanizar su existencia.

Buscar el silencio, retirándose del trasiego en que se mueven los núcleos urbanos, o hacer silencio en torno a tí, controlando de forma voluntaria y disciplinada los resquicios por los que el espíritu se abre al exterior impidiendo que el mundo se asome a él, ni es una fuga de la ordinariez de la vida, ni es una huida cobarde de los problemas que la vida plantea. El silencio es sin más, un valor, un bien y un arte que hay que defender, que hay que saber estimar y educarnos en él.

**L** as Navidades nos han ofrecido la ocasión propicia para acercarnos al misterio que todavía estamos celebrando: El nacimiento del Hombre-Dios. Él se ha hecho Silencio para convertirse luego en Palabra.

Palabra y Silencio de Dios, dos formas indistintas de abrirse a los hombres para revelarse y comunicarse con ellos, llenarles de asombro hasta el extremo de hacerles enmudecer envueltos por la impenetrable e incomprensible Grandeza de Dios, que así, sencillamente, ha querido mostrar su Amor. La mejor actitud a adoptar, a más de una respuesta reverencial y agradecida, será de silencio ante Quien nos desborda en sus manifestaciones: La divinidad naciendo de una mujer, María, y en la extrema pobreza de la condición humana, para que nadie se sienta excluido de su Amor y de su Reino.

No sabiendo que decir desde la humana indigencia, prefiero nuevamente guardar silencio. Meditar, reflexionar y saborear la novedad y dulzura de la Buena Noticia que nos ha sido dada.

Feliz Año 1994.



## "Quando salí de esa mi amada patria, hize ánimo de dexarla no sólo corporalmente..."

De nuevo os emplazo delante de los escritos del Beato, Padre Fray Junípero Serra con el propósito de reflexionar con todos vosotros, lectores de Apóstol y Civilizador, sobre el contenido de otra de sus Cartas. La considero de sumo interés porque en ella podemos encontrar la clave que nos facilite la interpretación y posterior comprensión de las actitudes tomadas en su vida de civilizador y apóstol de los indios. Las apreciaciones que podemos hacer, a mi entender, son de un valor extraordinario, decisivas, humanamente, para quien busque afanosamente el éxito en su trabajo, y espiritualmente, para quien simplemente desee estar de acorde con las exigencias del ideal misionero, como es nuestro caso.

Impresiona su gran generosidad y capacidad de sacrificio que, a nosotros hoy, cuando entramos en contacto con sus escritos, nos interpelan si fallamos en nuestras decisiones haciendo caso omiso de los dictámenes de la verdad y el bien, y es una gratificante noticia poder comprobar la abundante cosecha (de civilización y evangelización) que aquella siembra hecha con escasos recursos humanos, pero con gran ilusión, y eso sí, con mucho amor a Dios y a los hombres ha generado. Entrar en contacto con aquella grandiosa aventura,

es sentir en el espíritu la sacudida por tanta valentía puesta por Fray Junípero en sus decisiones a la hora de dar prioridad y prestar más atención a los valores del espíritu que a las razones del corazón.

Estas consideraciones me adentran en el alma de un apóstol santo. Me hacen ver a través de la transparencia de su humanidad el vigor y temple de su alma enamorada de Dios y hecha instrumento de la gracia para evangelizar "entre los peligros de gente desnuda y bárbara". Este es el inapreciable valor que tiene este escrito. No quiere que nadie ni nada distraigan su atención y entrega de la finalidad que le ha imprimido a su vida franciscana-misionera.

En esta ocasión se trata de una Carta dirigida a su sobrino carnal, el Padre Fray Miguel de Petra, sacerdote y religioso franciscano Capuchino. Por la respuesta que le da al comienzo de la carta, éste le debió de escribir con un marcado acento de contrariedad y descontento, y hasta con amargura, y posiblemente, inducido por las quejas de sus propios familiares por la tardanza en responder a sus cartas, o por lo que pudiera haber de olvido a la familia y hasta de falta de correspondencia a las muestras de cariño de los suyos. Le dice: "No ha sido falta de amor, el no haver contestado a algunas (cartas) que he recibido de Vuestra



Imagen del Beato Junípero Serra venerada en la Parroquia de San Ferrer, Calviá

Reverencia". Deja bien sentado el principio que disipa toda duda al respecto. No cuestiona el principio vinculante y sagrado a la vez, sancionado tanto por la ley natural como por el mandato divino: el respeto. la estima y el ser agradecidos con el regalo que Dios nos hace con la familia, si bien establece profundas y verdaderas razones que explican su comportamiento. Hace una estimación de valores y coloca a Dios y a su Obra (la Civilización y la Evangelización) en el lugar más

alto en la escala de apreciación, muy por encima de otros tan presentes y queridos para él como son los lazos afectivos-familiares.

Se corrobora en su postura al decir: "Quando salí de esa mi amada patria, hize ánimo de dexarla no sólo corporalmente... pues sabe Vuestra Reverencia que no me faltaban conocidos y amigos dentro y fuera de la religión; pero para haver de tener continuamente en la memoria lo dexado, para qué fuera el dexarlo". Razón contun-

dente que expresa y explica su postura, la opción tomada de seguir a Cristo en la radicalidad del Evangelio: "El que pone la mano en el arado y mira hacia atrás no es digno de mí", o en aquel otro pasaje en el que Cristo dice: "El que quiere a su padre o su madre, a su esposa e hijos más que a mí no es digno de mí".

Dice a su sobrino: "Ya escribí largo a Vuestra Reverencia... Ya Vuestra Reverencia supo de mí por el Padre..."

Hechas las pertinentes consideraciones, queda bien clara su actitud, para ser tenida en cuenta, tanto en el presente como también para el futuro, para que nadie se lleve a engaño. Y ahora con tono distendido y familiar, pasa a describirle su misión entre los gentiles, del lugar donde vive y quiere morir. Y, "quando tal suceda, no dexará alguno de los comprouincianos de escribirlo, para que me encomienden a Dios, y lo sabrá Vuestra Reverencia. Pues para qué es más?". Reafirmandose una vez más en sus principios, de que Dios y su Obra están por encima de toda otra razón, viene a decir para tranquilidad de su sobrino que, puesto que él "vive entre santos (hombres doctos y buenos) y así no lo considero necesitado de mis consejos que podía ser el único motivo de servirle de algo mis cartas".

Siguen unas recomendaciones mutuas, destacando el objetivo primordial de sus vidas, la de quienes han abrazado el

estado religioso: "sean nuestros pasos conformes a la vocación, con que Dios nos llamó; obremos con temor, y temblor nuestra espiritual salud y con ardentísima caridad y zelo la de nuestros hermanos los proximos; y séale a nuestro gran Dios toda la gloria".

Se alegra de saber noticias de su sobrino y "de sumo gusto" le fue el conocer la noticia de que se ocupaba dando misiones populares, puesto que "predicando con exemplo y palabras y confesando con amor y paciencia, me parece que será el tiempo más bien y fructuosamente empleado".

No hay olvido ni indiferencia en la tardanza de sus cartas, dice: "Yo..., todos los días en el santo sacrificio de la missa tengo muy presente a mi única y muy amada hermana Juana, tu madre y a sus hijos y muy en particular mi capuchino".

Comunicativo y con profusión de detalles se muestra al relatar el lugar donde está enclavada su acción misionera, de su gerencia como Presidente de las Misiones de California y de la fundación de seis de las Misiones: San Fernando, Monte-Rey, que dirige el mismo, San Antonio de Padua, San Luis Obispo, la de San Gabriel y finalmente la de San Diego. Y el proyecto de fundar las Misiones de San Buenaventura, Santa Clara, y nuestro Padre San Francisco, para las cuales dice tener "allá los ornamentos, vasos sagrados y demás utensilios de iglesia y otras providencias". Al hablar de

los compañeros a quienes confió cada una de las misiones fundadas, dice: "Todos trabajan con empeño, y fruto en sus respectivos terrenos". En este difícil y exigente ministerio al que está consagrado, destaca su buena salud, no obstante, ser el clima adverso por el frío, la vivienda falta de condiciones y los alimentos escasos; nos dice lo duro que fue para él, el viaje a México para tratar con el Señor Virrey asuntos de la Misión a fin de conseguir las "providencias necesarias" para incrementar los "nuevos establecimientos plantados, y por plantar"; de cómo, durante este duro viaje, vio perdida su salud primero por unas fuertes calenturas y después por las tercianas, hasta tal extremo de peligrar su vida, y de que en ambas ocasiones fue sacramentado. "Estuve harto tiempo muy caído en grande inapetencia. Pero ya..., me hallo restablecido de salud, despachando los negocios, a que vine, y próximo a tomar otra vez mi camino, para aquella viña del Señor". Recuerda con profundo agradecimiento, en su paso por el Colegio de Querétaro, la caridad y diligencia recibidas en la asistencia durante su enfermedad por el Padre Fray Alexandro Llaneras, y ahora se siente obligado a recordarle y pedir por su eterno descanso, muerto muy poco después "de un furioso tabardillo" (fiebre grave producida por el tífus).

Y antes de terminar su carta y despedirse del sobrino y recordar a la

familia, deja caer con razonable advertencia, anticipándose a cualquier otro mal entendido que pudiera haber referente a esta cuestión. "Del parage de las misiones a donde buelvo, sólo una vez cada año hay ocasión de recibir cartas de este colegio y escribir a él. Y si acá reciben una carta nuestra al cabo del año, qué hay que admirar que seamos tan tardos para escribir a otros mundos? Con todo, si Dios Nuestro Señor me dexa, llegar allá, puede que escriba siquiera la noticia de haver llegado, y si otra cosa se ofreciese digna de noticiar".

"... entretanto me encomiendo con la fina voluntad de hermano a tu madre, mi hermana carissima, a la sobrina y a todos los nuestros. Su despedida y saludo llega también a los discípulos, amigos, conocidos y a todos "no sin el interés de que me encomienden a Dios, para que su Magestad se sirva por su infinita misericordia de hazerme idóneo ministro de su divina palabra y concederme una santa muerte".

"Besa la mano de Vuestra Reverencia afecto tío, hermano y siervo Fray Junípero Serra".

**P. Juan José Sáez, ofm.**



Misión de San José de Guadalupe, fundada el 11 de junio de 1797.

## INTERROGATORIO

### Preguntas y Respuestas sobre la vida y costumbres de los Indígenas de América

Por los PP. Fray Narciso Duran, Fray Buenaventura Fortuny  
Texto transcrito por M<sup>a</sup>. Magdalena Font

La Misión de San José llegó a ser famosa por su orquesta de Indios. Aquí uno de los padres enseñaba a los Indios a construir instrumentos sencillos y a tocarlos. Hoy día todo lo que ha quedado de esta Misión de San José son las habitaciones en las que los padres vivieron y trabajaron.

#### VIVA JESÚS MARÍA Y JOSÉ

Los infrascritos Mínimos de esta Misión del Glorioso Patriarca Sr. San José en la N. California, individuos del Colegio Apostólico de San Fernando de México, obedeciendo a la circular de Nuestro

Muy Reverendo Padre Presidente por la cual se nos manda contestar y responder al interrogatorio comunicado por el Ilmo. Sr. Obispo de Sonora, y a este por el Exmo. Sr. Secretario interino de la Gobernación del Reyno de Ultramar, dispuesto en 37 Artículos o preguntas, exponen imparcialmente lo que sigue: entendiéndose que esta exposición se limita a lo que toca a esta Misión y su gentilidad en general.

Art.1.- Se expresarán en cuantas Castas está dividida la población, esto es de Americanos, Europeos, Indios, Mestizos, Negros, etc., sin omitir ninguno.



R.- No se reconocen más castas que Gente de Razón e Indios. Aquellos se reputan todos por Españoles, aunque tal vez haya entre ellos la misma diversidad que en otras partes de América. Pero en esta península ya desde la conquista parece no se ha hecho diferencia alguna.

*Art.2.- Cuál sea el origen de estas Castas a excepción de las dos primeras. Esto hace relación a que respecto de los Negros no es igual el origen en todas partes, pues aunque en lo general son africanos los que han partido a la América, en Filipinas los hay naturales del mismo País, refugiados a los montes desde que los Malayos dominaron aquellas Islas.*

R.- Los Indios no tienen idea alguna de su origen extranjero, aunque sí la tienen de que todos descienden de un hombre y una mujer: y así sobre el particular nada podemos añadir a las conjeturas que hacen cen los Autores sobre el origen de la población de América.

*Art.3.- Qué idiomas hablan generalmente, el número de éstos y si entienden algo de español.*

R.- Los Españoles hablan el Español, y los Indios hablan el idioma suyo, el cual en espacio de 15 o 20 leguas suele ser distinto que unos no entienden a los otros. Entre estos son muchos los que entienden y hablan el español (aunque no entre sí) mayormente si se han bautizado de muchachos.

*Art.4.- Si tienen amor a sus Mujeres y a sus hijos. Qué Clase de educación dan a éstos y si los aplican a la agricultura o a las artes mecánicas.*

R.- Los Indios generalmente quieren a sus mujeres e hijos, aunque hay bastantes exemplares de lo contrario especialmente en gente moza. Educación a los hijos, se puede decir que no les dan ninguna, ni en lo político, ni en lo civil ni en lo moral; pues los dexan vivir y crecer a su entera libertad. Agricultura, ni la conocen ni la necesitan porque viven de las puras semillas silvestres que naturalmente da la tierra, sin más beneficio que quemarla a su tiempo. Artes mecánicas no conocen más que lo que pertenece a proveerse de arcos y flechas para la guerra, los cuales, no dexan de hacerlos con bastante perfección. Todo esto se entiende en la gentilidad, porque en la Misión se les aplica y educa convenientemente en artes mecánicas y en agricultura.

*Art.5.- Si mantienen inclinación y afecto a los Europeos y*

*a los Americanos o tienen contra ellos algunas prebenciones de quejas o de odio, y cuáles sean éstas.*

R.- Los Indios tienen bastante afecto, o sea respeto, a todo español o sea gente de Razón, ni se les conoce cosa particular que indique lo contrario.

*Art.6.- Supuestas las Causas que puedan contribuir a esto último, qué medios habrá para atraerlos y Reconciliarlos.*

R.- Por consiguiente no se mira necesario medio alguno extraordinario de atracción o reconciliación.

*Art.7.- Si se les reconoce alguna inclinación a leer y Escribir en sus respectivos idiomas, si lo hacen en nuestro papel, o en hojas o en cortezas de Árboles, o de plantas, expresando las que sean por sus nombres.*

R.- Por aora no se nota en los indios inclinación alguna a leer y escribir. En la gentilidad menos. Todos sus medios de comunicación son puramente verbales; ni se hallan por aora susceptibles de mas en el estado en que están de neófitos: menos a los destinados para músicos y cantores que se les enseña con mucho trabajo.

*Art.8.- Qué medios sencillos y fáciles pudieran aprovecharse a fin de que se dedicasen a hablar y entender el Castellano, y las Causas que lo hayan embarazado hasta ahora.*

R.- Medios sencillos y fáciles para que los indios se dediquen generalmente a hablar el castellano, no nos atrevemos a señalar alguno; y menos las causas que hayan podido embarazarlo: si no que sea su extremada y notoria rudeza, y la suma repugnancia que tienen en dexar lo suyo.

*Art.9.- Qué virtudes se hayan más dominantes entre ellos, si son caritativos, generosos y compasivos, con distinción de los dos sexos.*

R.- Las virtudes dominantes de los Indios parecen ser el amor a sus parientes, y domésticos, la docilidad, el respeto y obediencia a los Españoles, y con especialidad a los PP. Misioneros.

*Art.10.- Si están poseídos de algunas Supersticiones, quales sean y qué medios se podrán establecer para destruirlas.*

R.- Las supersticiones de los Indios son muchas, y lo principal de ellas consiste en idolatrías a los demonios a quienes ofrecen semillas, ayunos, bayles etc. para tenerlos propicios en sus necesidades: en

la Novia, y de ésta; y obtenido la tiene por su muger haciéndoles a los tres un regalillo el primer día de la cohabitación. Esto se entiende en la gentilidad, porque en la misión se casan con las solemnidades que manda la Santa Iglesia.

*Art.15.- No teniendo como no tienen Médicos, en sus Pueblos, qué método Curativo observan en sus enfermedades. Si tienen plantas, raíces, cortezas u hojas de árboles de que hagan uso, sus nombres y aplicaciones que les dan, si usan de la Sangría, de las Purgas o Vomitorios que simples o compuestos entran en estos; si hacen uso de las aguas Termales de que tanto abundan todas las Américas, y para qué enfermedades. De éstas cuáles son las dominantes, y si son o no estacionales. Si corresponden el número de muertos a los nacidos y cuánta sea la diferencia.*

R.-Los pretendientes no prestan ningún género de servicio a los Padres de la Novia.

Entre los indios no hay Médicos, más hay brujos y hechizeros, los cuales son consultados y pagados en enfermedades graves y desesperadas. A más del recurso a estos suelen usar de alguna yerba amarga cocida; tomando su cocimiento o en bebida o en ayuda. No usan ni tienen idea alguna de Sangría, Purga ni vomitorio. En las enfermedades que causan dolor en parte determinada, su principal remedio es rajarse con filos de pedernal y chupar o extraer aquella sangre. De aguas termales parece que hacen muy poco uso; y parece que más es para labarse que para medicarse. Las enfermedades dominantes de los indios son el Galico muy apoderado, y unas disenterías muy fuertes. Estos suelen ser estacionales: de verano el promedio es continuo y siempre más intenso. A más de estas dos enfermedades desoladoras están sujetos a otras estacionarias, como catarros en invierno, fiebres, tabardillo, calenturas, etc. El número de muertos excede mucho al de los nacidos: A nuestro parecer aquel está en respecto de un diezmo de existentes; y este en diezmo de Matrimonios. Esto es: de cada 9 existentes casados, solteros y viudos 1 muerto: y de cada 9 matrimonios 1 nacido poco más o menos. Esto sucede en la Misión: de gentiles parece que se conservaban en equilibrio.

*Art.16.- Cómo conocen y distinguen las estaciones del año. Si tienen para esto sus particulares Calendarios, o si son los mismos que había en su Gentilidad, explicando esto y acompañando una copia. Cómo regulan las horas del día para la distribución de su descanso, comida y trabajo.*

R.-Los indios distinguen las estaciones del año por las lunaciones, aguas, frío, calor y especialmente por

el tiempo de recoger las semillas y sobre todo por el de la bellota porque forma su principal mantenimiento. No tienen más calendarios que estos. La regulación de las horas del día es señalado del ascenso o descenso del sol sobre el horizonte visible.

*Art.17.- Cuántas comidas hacen al día y de qué clase de manjares y el costo de que pueda tener por Persona.*

R.-El número de comidas de los indios no tiene número determinado, porque comen siempre que tienen hambre y comida, sea de día o de noche. Su comida consiste en varias semillas silvestres según los tiempos: en caza los de tierras firmes y en pescado los de mar y ríos; sin que les tenga más costo que el buscarlo. Esto se entiende en la gentilidad; porque en la Misión todos los sábados se les da carne para toda la semana y diariamente ración de semillas. -Continuará-

*Art.18.- Qué Clase de bebidas fermentadas usan, y si les son útiles o nocivas, con explicación de sus composiciones y especies que entran en ellas.*

R.- Sobre bebidas fermentadas no se les ha conocido hasta aora (gracias a Dios) ninguna: ni usan más que la simple agua como Dios la crió.

*Art.19.- En su Gentilidad adoraban en muchas partes el Sol y la Luna, se expresará si de esto les ha quedado alguna memoria, resabio o inclinación.*

R.- Sólo una nación o ranchería, de las muchas que componen esta Misión, se dice que en su gentilidad adoraban al Sol quando se retiraba al Polo Austral considerándolo enojado, y le hacían bayles y le ofrecían semillas etc. hasta que conocían que se les volvía acercar. Pero parece ya lo han dexado, y que conocen a su modo el período anual deste Planeta.

*Art.20.- Si aún conservan algunas costumbres de sus primitivos Padres y si tienen alguna noticia o tradición de la parte o rumbo de dónde éstos vinieron a poblar.*

R.- En quanto a conservar las costumbres de sus antepasados, reunimos aquí lo expuesto en los números 8, 10, 12, y 13. Tampo (co) saben ni tienen noticia absolutamente del rumbo por donde vinieron los primeros pobladores de esta tierra.

Continuará



## Entrevista d'el Conseller de Cultura, Bartomeu Rotger amb el Ministre d'Educació Gustavo Suárez

El conseller de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, Bartomeu Rotger, es va entrevistar el passat 22 de setembre amb el ministre d'Educació i Ciència de l'Estat espanyol, Gustavo Suárez Pertierra.

Aquesta entrevista va tenir caràcter protocolari, com una primera presa de contacte entre el màxim responsable d'educació, de l'Estat espanyol i el de la Comunitat Autònoma Balear, però com l'acceleració del traspàs de les competències educatives i la construcció del nou conservatori de música.

P.- Sr. Conseller, quina valoració feis de l'entrevista mantinguda amb el ministre d'Educació?

R. Estic molt satisfet d'aquest encontre, el ministre ha mostrat una actitud positiva i cordial, plasmada en una gran receptivitat i una clara disposició a concretar les coses, encara que amb prudència i rigor.

P.- Sens dubte, uns dels temes tractats més importants ha estat el del traspàs de les competències educatives, quines han estat les vostres peticions i a quins nous acords heu arribat?

R. La proposta principal feta al ministre ha estat l'acceleració del traspàs de les competències educatives, amb l'objectiu que en el període d'un any, el Govern Balear pugui disposar de les competències sobre la UIB. El que significaria guanyar un any respecte a l'acordat en el pacte autonòmic, i en dos o tres anys, tenir les competències de la resta del sistema educatiu, pel qual ja hem fet estudis de finançament i estam preparats per acollir-les.

El ministre ha comprès que, encara que sigui un tema d'estat, les Illes Balears tenen una tradició i una llengua molt concretes, però no serà una autèntica autonomia fins que no pugui gestionar el seu sistema educatiu i que si bé acceptam la LOGSE, el nostre sistema educatiu s'ha de tenir en compte.

Amb aquesta finalitat, i en un clima de confiança recíproca, vàrem acordar institucionalitzar converses periòdiques entre representants del Ministeri i de la Conselleria, tant per concretar els ter-



minis de la cessió de les competències com per altres qüestions com són l'educació d'adults, la formació del professorat i l'adequació de la delegació del MEC a les estructures de la Comunitat Autònoma.

Així, el primer encontre que comptarà amb la participació del director general d'Educació de la Conselleria, Bartomeu Casasnovas, tindrà lloc per primera vegada cap a finals d'octubre, a fi d'establir les converses prèvies per preparar les transferències.

P.- Un altre dels temes plantejats va ser la construcció del nou conservatori, hi haurà cooperació per part del Ministeri en aquest projecte?

R. Al ministre li vaig explicar la urgència per aconseguir la transferència immediata del Conservatori de Música i Dansa i de la xarxa d'escoles de música, de les quals la Comunitat Autònoma només té la gestió, com la necessitat de la construcció d'un nou conservatori.

A les Balears som pioners a tenir un Conservatori que funciona gràcies a la col·laboració de tres institucions com són la Conselleria, el CIM i l'Ajuntament de Palma, que ha cedit un solar per a

la construcció del nou centre de formació. Precisament per el finançament de les obres de construcció d'aquest nou edifici, que serà el primer de tot l'Estat espanyol que aconsegueixi les normes de reforma musical, vaig sol·licitar al ministre la col·laboració del MEC, amb l'aportació de 500 milions de pessetes, a la qual cosa el ministre es va comprometre a respondre ben aviat.

P.- Com a conseller d'Educació de la Comunitat Autònoma Balear, quin ha estat el missatge principal que ha volgut deixar clar al Ministeri?

R. El missatge més important que vaig voler deixar clar al ministre és la necessitat que el Gover Central cedeixi les competències educatives al més aviat possible al Govern Balear, per poder treballar des d'aquesta Conselleria i aconseguir una educació de qualitat i adaptada a les necessitats de la nostra Comunitat. Hem de tenir les competències, acceptam la LOGSE, però amb unes connotacions distintes, com a conseqüència de les peculiaritats pròpies de la nostra comunitat, que la fan diferent a la resta de l'Estat, i tenint en compte el nostre model educatiu, elaborat des de fa sis anys.

## LA PREMSA FORANA VA ESTAR PRESENT A LES TROBADES EMPRESARIALS EN ALTA MAR



El passat divendres dia 8 d'octubre, va tenir lloc l'encontre de 200 empresaris illencs i estrangers en una jornada a alta mar organitzada per "Sa Nostra" Caixa de Balears, Foment Industrial de Balears i Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear. L'interessant diada de desenvolupà disn el vaixel, cedit per la Compañia Transmediterrànea, "Ciudad de Salamanca" que, malgrat el mal temps i els molts marejos de quasi tots els qui hi viatjàvem, ens va portar fins a l'illa de Cabrera, lloc on se'ns servir un esquist dinar.

A l'esdeveniment hi eren presents tots els mitjans de comunicació de les illes i d'altres estrangers. La Premsa

Forana fou també convidada a aquesta diada a alta mar i estigué representada per Jaume Cassanovas del Setmanari Veu de Sóller.

L'esmentat encontre fou qualificat pels presents com "molt interessant" ja que d'ell es pogueren extreure importants conclusions i, sobretot, compromisos per part de les instàncies polítiques com, per exemple, l'afirmació del Conseller de Comerç i Indústria, Cristòfol Triay, qui va anunciar que la seva Conselleria s'ha proposat reforçar i revitalitzar la indústria empresarial de les Balears.

Per la seva banda el Foment Industrial va anticipar que convidarà 25.000 empresaris de 30

països a través de la C.E. perquè participin a la Fira de Negocis que tindrà lloc el proper any. Aquesta Fira, anomenada "Europalliances", donarà la possibilitat de posar en contacte empresaris de distints països i donar-los la possibilitat d'establir negocis plegats, tant amb temes d'exportació com d'importació.

Miriam Izquierdo, representant de la Comissió Europea General XXIII, és mostrà totalment a favor de les petites i mitjanes empreses ja que elles són el 60 per cent del producte interior brut de la C.E. i representen una majoria molt important del percentatge dels llocs de feina dins Europa. Miriam

Izquierdo donà complida informació referent als projectes de futur de la Comissió General XXIII, que comportaran importants actuacions a totes les illes que pertanyen a països de la C.E.

Joan Forcades, President de Sa Nostra, va lloar la importància d'aquest encontre entre empresaris ja que aquestes accions són les que faran que dins el proper any 1994 poguem gaudir de noves esperances de futur que ajudaran dur a bon port les aspiracions dels empresaris de tot arreu i el que és més important, la creació de riquesa i llocs de feina.

Alexandre Forcades, ex-Conseller d'Economia i Hisenda va apuntar, a una molt interessant i ben documentada intervenció, que és força necessari dirigir el futur de les Balears cap a la creació d'un Parc Telemàtic que convertiran les illes en un lloc privilegiat d'entre tota Europa.

## ***La Conselleria de Cultura i "Sa Nostra" Caixa de Balears signen el primer acord marc de col·laboració entre una institució pública i una privada per a la promoció de programes d'actuació conjunta.***

Per primera vegada a la nostra Comunitat Autònoma una institució pública i una empresa privada acorden d'establir una actuació conjunta en programes de promoció i difusió de la cultura, l'educació i l'esport. Aquest tipus de conveni entre una institució pública i una altra de privada presenta dues novetats: el context general del conveni que permet una ampla col·laboració entre ambdues institucions i la vigència de l'acord sense limitacions de temps. La col·laboració entre l'entitat pública i privada cada dia és més necessària no només per compensar i equilibrar les restriccions en els doblers públics sinó també per aconseguir una multiplicació dels centres de decisions i fer una cultura més democràtica.

Aquest acord de col·laboració es materialitzarà en un futur proper en programes d'actuacions conjuntes que permetin un millor aprofitament dels recursos humans i materials i evitin la possible duplicitat d'esforços, activitats i investigacions que es duuin a terme en temes comuns, afins o complementaris de mutu interès. En aquests moments, la Conselleria i Sa Nostra, Caixa de Balears preparen els dos primers convenis que concretaran l'esperit d'aquest acord marc i unes aportacions econòmiques per a la promoció esportiva i per a la promoció del patrimoni històric-artístic.

D'altra banda, aquest acord posa de manifest la filosofia prrpsupostària de la Conselleria de Cultura,

Educació i Esports per a 1994, una filosofia que no es basa estrictament en la relació i detall de les xifres contemplades en els pressupostos públics sinó en la capacitat d'incrementar i multiplicar aquests pressupostos a través d'altres vies de finançament, privades o públiques. Per això volem agrair l'esforç que suposa per la Caixa d'Estalvis una col·laboració tan ampla com proposa l'acord signat amb una institució pública com la nostra.

En aquest mateix context, la Conselleria ha anunciat la seva intenció de recolzar el projecte de llei de Mecenatge que reguli els incentius fiscals de les entitats que sense finalitats lucratives organitzin o col·laborin en l'organització d'activitats de caràcter cultural o social. L'aprovació de la llei del Mecenatge suposarà unes exempcions i unes compensacions fiscals per aquestes entitats que molt probablement es traduirà en un increment important de les inversions privades en activitats públiques sense finalitat de lucre.

El nostre suport l'hem manifestat reiteradament en les diferents intervencions públiques que hem tingut al llarg d'aquest temps i concretament així ho varem exposar al conseller de cultura de la Generalitat de Catalunya en la reunió que mantinguerem el passat setembre a Eivisa juntament amb la nostra homologa del País Valencià.

### **CLAUSULES DEL CONVENI**

1.-En el més següent a la data de

signatura d'aquest acord marc es constituirà una comissió de direcció integrada per les dues parts signants. La comissió de direcció estarà composta, per part de la conselleria, pels tres directors generals de Cultura, Educació i Esports i per la Secretària General de Tècnica. El funcionament i l'organització es regulen mitjançant reglament.

Les seves funcions seran les següents:

- Aprovació del pla general d'activitats conjuntes
- Aprovació dels pressupostos
- Anàlisi i avaluació dels resultats de l'aplicació del conveni; per a la qual cosa s'elaborarà una memòria anual

2.-El Pla general d'activitats conjuntes es desenvoluparà a través de la creació de tres subcomissions, subcomissió de cultura, subcomissió d'educació i subcomissió d'esports.

Pel que fa a la Conselleria, cada una de les subcomissions editarà formada, en funció de l'àrea d'activitat, pel director general corresponent o la persona o persones en les que delegui.

3.-A fi de dur endavant l'oferta cultural, educativa i esportiva interinstitucional es farà la programació d'accions conjuntes que es desenvoluparan mitjançant els successius protocols annexes singularitzats que en concretaran les actuacions i el finançament.

4.-L'Acord marc tindrà una vigència anual a partir de la data de la signatura. S'entendrà prorrogat de forma tàcita, per períodes de un



any, si cap de les parts no el denuncien amb una antelació mínima de tres mesos a la data de venciment de la seva vigència inicial o d'alguna de les seves pròrrogues.

### OBJECTIUS

1.-Intensificar conjuntament esforços i recursos en programes d'activitats i investigacions d'interès comú.

2.-Acordar un pla de cooperació entre la Conselleria de Cultura, Educació i Esports i "Sa Nostra" Caixa de Balears que ordeni i impulsi els programes concrets propis de cada institució.

3.-Racionalitat en l'ús dels recursos públics i estimular la inversió de la iniciativa privada.

4.-Generalitzar una pràctica de col·laboració, que de fet en el passat ha existit en programes puntuals.

5.-Ofertir una major funcionalitat de les disponibilitats de recursos de les empreses públiques i privades conjuntament.

6.-Creació d'un marc de col·laboració dins del qual l'activitat de les entitats privades podrà obtenir un més alt rendiment.

### FILOSOFIA DEL CONVENI

Les institucions balears democràtiques amb les quals comptem ara han rebut tasca feta de múltiples iniciatives en època en què no hi havia autogovern a la nostra Comunitat Autònoma. Ara el gran repte dels governants és el d'aconseguir els mitjans suficients per tal que les activitats i projectes propis o d'altres entitats més vives de la societat siguin un fet consolidat. Així doncs, no té sentit la competitivitat entre institucions i administracions en l'acometa dels projectes de creació o construcció del país, principalment perquè estem condicionats a dos realitats que no podem oblidar:



1.-El nostre país és limitat de recursos i empobrit encara més a causa de la crisi econòmica, així com, essent com és notòriament insuficient, avui per avui el sistema de finançament de les institucions públiques de Balears, això fa que repercuteixi greument en el camp dels serveis públics destinats a la cultura.

2.-D'altra banda Balears és una autonomia amb moltes limitacions pressupostàries, d'aquí ve que sigui urgent la racionalització dels recursos disponibles dedicats a la cultura i la corresponent coordinació institucional per optimitzar els nostres serveis.

Per això creiem que per consolidar les nostres institucions cal elaborar un esforç conjunt de tots els sectors de la nostra societat i sobretot de l'empresa pública i la privada si pot ser com en aquest cas coordinadament.

**POSSIBLES ÀMBITS D'ACCIÓ D'AQUEST CONVENI ACORS MARC DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA CAIXA D'ESTALVIS I MONT DE PIETAT DE BALEARS "SA NOSTRA" I LA CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I**

### ESPORTS DEL GOVERN BALEAR

Els integrants de les futures comissions que coordinaran el desenvolupament dels programes d'aquest conveni estan estudiant algunes de les possibilitats de materialització d'aquesta col·laboració.

#### 1.- CULTURA

Aquest acord servirà perquè el pla de restauració del patrimoni històric-artístic de la Conselleria de Cultura, Educació i Esports pugui dur a terme en un futur programa de restabliment de les creus de terme i dels rellotges de sol de tota la nostra comunitat, a partir de l'inventari elaborat per la Conselleria i que ha permès tenir una relació detallada de la construcció, la ubicació original, els materials utilitzats i l'estat de conservació d'aquests monuments.

L'acord també permetrà l'organització a l'any vinent de tota una sèrie d'activitats dedicades a la figura del nostre pintor universal Antoni Tàpies.

#### 2.- EDUCACIÓ

Aquest conveni de col·laboració servirà perquè la Conselleria de

# "SA NOS TRA"

CAIXA DE BALEARS



GOVERN BALEAR

Conselleria de Cultura, Educació  
i Esports

Cultura, Educació i Esports pugui incrementar els projectes d'investigació científica i tecnològica.

En aquest sentit, cal destacar la dotació d'un programa de beques d'investigació amb el propòsit de definir les bases d'una política d'investigació caracteritzada per tres aspectes bàsics: infraestructura tecnològica, programes de gran qualitat i programes especials de formació científica.

Aquest programa permetrà la integració de la nostra comunitat autònoma en el procés nacional d'investigació científica i tecnològica mitjançant la modernització i actualització de la infraestructura existent en aquests moments a la nostra comunitat autònoma. I també, la creació de l'ambient adequat per a la integració de la investigació i la ciència en el món, no només educatiu, sinó també industrial i comercial per tal de millorar la nostra oferta i augmentar la rendibilitat dels nostres productes i

el nostre nivell de vida.

A través d'aquest conveni també serà possible l'elaboració de material didàctic adient pels nostres escolars.

### 3.-ESPORTS

En tema d'esports l'acord signat entre aquestes dues institucions permetrà formalitzar un conveni de col·laboració referit al programa "L'Esport per a l'Edat Escolar" de la Direcció General d'Esport de la Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear.

El propòsit d'aquest conveni és la mútua col·laboració en programes de suport a l'esport per tal d'assolir una complementació d'esforços per facilitar i promocionar la pràctica de l'esport a les categories de base i molt especialment a les incloses en el programa "L'Esport per a l'Edat Escolar".

### ALTRES COL·LABORACIONS

Aquest conveni, a més de tot el que resta enunciat quant a objectius

futurs, serà també el marc que tancarà tot un seguit de continuades col·laboracions, ja de temps enrera, entre "Sa Nostra", Caixa de Balears i la Conselleria de Cultura, Educació i Esports. És llarg ja la relació d'activitats que de forma conjunta s'han realitzat: des de les exposicions Paisatges, Juli Ramis, Any Miró, 100 anys de joieria, jornades sobre el 5è centenari, els jueus conversos a Mallorca durant l'època del descobriment, medicina esportiva, i d'altres promogudes per l'Institut d'Estudis Baleàrics.

Precisament amb l'I.E.B. es va formalitzar també l'adquisició dels drets sobre la filmació de Sa Fosca, mentre que, pel que fa al Museu de Mallorca, depenent igualment de la Conselleria, es va organitzar l'exposició de ceràmica de Sa Roqueta, col·laboració propietat de "Sa Nostra" i dipositada al Museu, ben igual que una taula original de Joan Joanes.

## Art Eucarístic a la Llotja

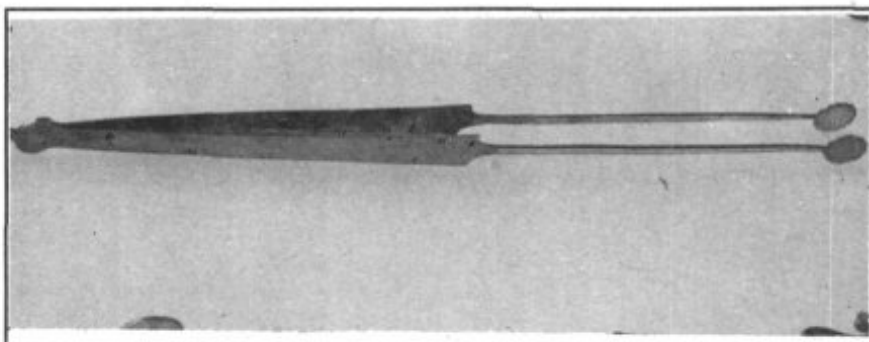
En el VI Congrés Eucarístic Internacional, que pel mes de juny del 1992 es va celebrar a Sevilla, la nostra Església mallorquina es va unir a totes les Esglésies del món i el seu Cap visible, el Papa Joan Pau II, en diverses commemoracions a Mallorca i a la solemníssima celebració del Congrés a la ciutat andalusa.

En el marc del Congrés Eucarístic Internacional va néixer la idea de montar a Mallorca una exposició dels ornaments i objectes religiosos destinats al culte eucarístic.

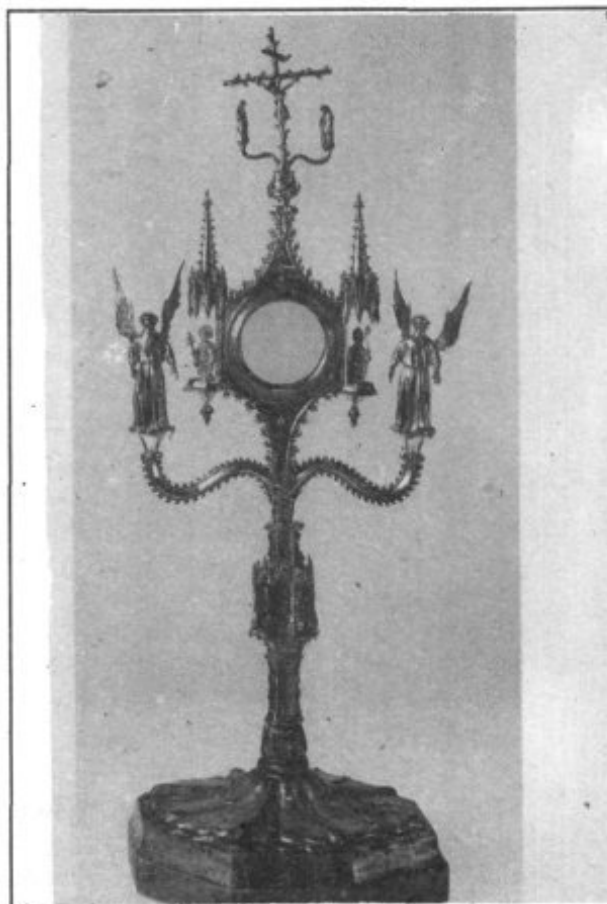
En el passat mes de novembre aquella idea es feu realitat. Sota les espaioses voltes de la Llotja de Ciutat la Conselleria de Cultura i Esports del Govern Balear i el Bisbat de Mallorca ens oferiren el poder visitar i contemplar l'exposició intitulada EUCHARISTIA. Art Eucarístic Mallorquí.

En aquesta exposició es mostraren al poble de Mallorca i als seus visitants, les millors peces d'orfebreria eucarística de les nostres Esglésies, començant per la Seu, les nostres Parròquies i els nostres Convents.

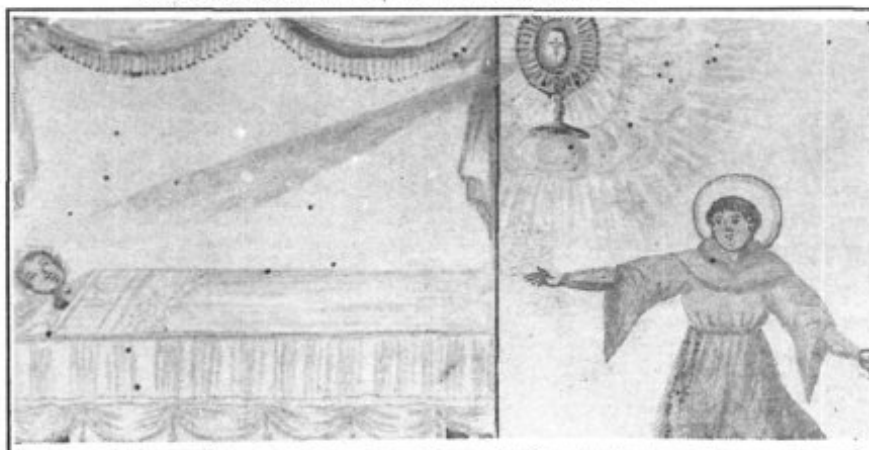
"Aquesta mostra -són paraules del Senyor Bisbe- té un gran valor catequètic i religiós, per una doble raó: en primer lloc perquè queden ben de manifest tots i cadascun dels aspectes del misteri eucarístic pedagògicament tractats a les magnífiques realitzacions artístiques que s'exposen; en segon lloc perquè se'ns fa present de manera evident, la profunditat, la delicadesa i la generosi-



*Pinces per a donar la comunió als malalts contagiosos. Segle XIX, Parròquia de Petra*



*Custòdia gòtica del segle XV, Parròquia de Petra*



*Ex-voto de Sant Pasqual Bailon. Segle XIX, Convent Sant Francesc de Palma*



tat de la fe i la devoció eucarístiques dels nostres avant-passats".

En recórrer l'Exposició es podia recordar o reviure els diversos Actes de la pietat litúrgica. Calzes, patenes i casulles parlen de la Santa Missa que, en les Festes Solemnes, es deia Missa de tres i altar fumant de lo qual en donen testimoni les Dalmàtiques i l'Encenser.

La Reserva Eucarística es feia en les caixetes, sagraris, Marededéus-Sagraris des dels quals es portava el Viàtic als malalts: Copons, píxides, porta viàtics...

La magnificència i la solemnitat, s'uneixen amb la devoció i el silenci respectuós davant les Cases Santes, les Tendes reials, la Processó del Corpus, les Custòdies, per retre solemne Adoració a l'Hòstia Consagrada.

També els Sants Eucarístics hi són presents: Santa Clara d'Assís que portant la Custòdia amb les mans fa retre els sarraïns quan intentaven assaltar el Convent. Sant Jacint de Polònia que, amb la Mare de Déu i el Santíssim, salva els seus germans de la mort i els obre un camí cap a la llibertat. Sant Pasqual Bailon, l'humil frare franciscà, gran devot de l'Eucaristia, nomenat patró de les associacions i Congressos eucarístics pel Papa Lleó XIII.

Acabam aquest senzill comentari desitjant amb el Sr. Bisbe que "els creients que l'hagin visitada hagin sortits amb la seva fe en el misteri eucarístic renovada i enfortida; i que els no creients hagin gaudit amb la seva contemplació amb el respecte que mereix un dels punts més nuclears de la fe cristiana".

Que l'Eucaristia renovi la nostra vida.

**Mn. Bartomeu Ramis**



*Urna de la Casa Santa de la Seu de Mallorca, any 1670*



*Santa Clara d'Assís, oli sobre tela any 1619, Monestir de Santa Clara de Palma*



*Sant Jacint de Polònia, oli sobre tela segle XVIII, Parròquia de Petra*

**SERVICIO DE CLIMATOLOGÍA. INFORME 1993.**

Estación Meteorológica de Bonany, N° 639.

Observador Dn. Manuel Salvador Martínez Balea.

**Precipitación anual 414'94 litros por m2.ç****ENERO**

Precipitación 0'00

**FEBRERO**

Día	Litros
3	2'00
4	8'50
6	8'50
7	13'50
11	9'00
12	24'50
13	2'50
16	2'00
21	5'50
22	1'20
30	1'00
<b>TOTAL</b>	<b>77'20</b>

**MARZO**

Día	Litros
12	6'00
14	2'35
<b>TOTAL</b>	<b>8'35</b>

**ABRIL**

Día	Litros
14	2'00
24	11'50
25	14'00
26	7'00
29	19'00
<b>TOTAL</b>	<b>53'50</b>

**MAYO**

Día	Litros
1	16'50
13	12'50
19	2'50
<b>TOTAL</b>	<b>31'50</b>

**JUNIO**

Día	Litros
24	1'50
<b>TOTAL</b>	<b>1'50</b>

**JULIO**

Precipitación 0'00

**AGOSTO**

Precipitación 0'00

**SEPTIEMBRE**

Día	Litros
5	3'00
10	0'80
19	6'00
22	27'50
23	24'00
26	4'00
<b>TOTAL</b>	<b>65'20</b>

**OCTUBRE**

Día	Litros
7	15'50
18	3'00
19	3'00
21	9'00
22	4'30
26	20'00
27	30'00
<b>TOTAL</b>	<b>84'80</b>

**NOVIEMBRE**

Día	Litros
3	24'00
4	31'00
8	6'00
12	4'80
20	7'00
23	1'02
24	1'50
25	7'00
<b>TOTAL</b>	<b>82'22</b>

**DICIEMBRE**

Día	Litros
1	1'07
14	1'50
15	4'60
26	3'50
<b>TOTAL</b>	<b>10'67</b>

**INFORME ECONÓMICO DE LA REVISTA APÓSTOL Y CIVILIZADOR**

Tirada de la Revista: 1.700 ejemplares.

Se distribuyen 700 en Petra. En las Baleares, Península y Extranjero 1.000.

La Cruz y Zona Oeste	25.845
Barracar Alt. Zona U. Sanitaria	49.940
Barracar Baix	11.815
Convento	13.875
Rectoria	16.400
Mayor	59.790
Hospital	22.795
Manacor	15.700
Font	21.600
Forá	19.575
Collet	19.831
Barrio Sta. Catalina	22.950
Veracruz	17.400
Parras	16.730
California	18.476
Pozo	14.100
P. Fco. Torrens	18.476
Sol	20.000
Palma	28.984
Ordinas	11.570
Ample	9.315
Nueva España	17.230
Zona Este Vía	16.160
<b>TOTAL PUEBLO DE PETRA</b>	<b>488.831</b>

Hijos de Petra que viven fuera	155.600
De Otros pueblos	87.055
<b>TOTAL DE FUERA PETRA</b>	<b>242.655</b>

OTRAS AYUDAS: Govern Balear	34.650
Ajuntament de Petra	75.000
<b>TOTAL</b>	<b>109.650</b>

Quiero dejar constancia de mi agradecimiento a los Lectores de la Revista Apóstol y Civilizador de Petra. Supisteis acoger y comprender mi llamada, la carta Circular que os dirigí a todos vosotros comentando los resultados económicos del año 1992. La respuesta no se ha hecho esperar, ha sido satisfactoria como podeis comprobar, si comparais los resultados de este último año 1993 con los del 1992.

Muy distintos son los resultados económicos obtenidos de entre aquellos Lectores de nuestra Revista que residen fuera, sean o no hijos de Petra. Hemos tomado, por precisión, una medida un tanto seria para que no se desequilibren nuestras posibilidades. Quiero agradecer a quienes ya han hecho llegar su limosna y colaboración.



# BIBLIOTEQUES DE MALLORCA

— Centre Coordinador —

## ***Biblioteca Publica Municipal de PETRA***

HORARI: de dimarts a divendres de 5 a 7.  
dissabtes de 10 a 12.

## Relació de Biblioteques Publiques Municipals del Pla de Mallorca

### *Biblioteca Publica Municipal Pare Rafael Ginard i Bauçà*

*Ajuntament de San Joan*  
*C/. Consistori, 1*  
*07240-Sant Joan*

### *Biblioteca Publica Municipal de Sineu*

*Ajuntament de Sineu*  
*C/. Sant Francesc, 1*  
*07510-Sineu*

### *Biblioteca Publica Municipal de Vilafranca de Bonany*

*Ajuntament de Vilafranca de Bonany*  
*Plça. Major, 1*  
*07250-Vilafranca de Bonany*

### *Biblioteca Publica Municipal de Maria de la Salut*

*Ajuntament de Maria de la Salut*  
*C/. Sant Miquel, 11*  
*07519-Maria de la Salut*

CONSELL INSULAR DE MALLORCA





## PETRA, HACE 50 AÑOS

Comenzamos una nueva sección en Apóstol y Civilizador. Aunque las noticias se refieran al acontecer cotidiano de nuestra Villa, de hace medio siglo, esperamos tengan interés para todos. Con esta nueva colaboración pretendemos dar a conocer los acontecimientos Municipales, Religiosos, Sociales y Culturales sucedidos hace 50 años en Petra. Queremos con ello recordar el día a día de nuestros mayores con el que escribieron nuestra Historia.

### Enero-Febrero de 1944.

Eran: Alcalde, D. Pedro Aguiló Bonnín; Ecónomo, D. Sebastián Lliteras Ballester, Prbo; Juez, D. Guillermo Mestre Serra.

### MUNICIPALES

El 6 de enero, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, Pedro Aguiló, se celebra Sesión Ordinaria, acordando construir nuevos nichos en el Cementerio, así como el precio de 150 pesetas el nicho.

El 13 de enero, el Ayuntamiento aprueba el precio de diez pesetas de jornal "llamado de quintas", la prestación que la gente del pueblo hace a su Ayuntamiento.

El 20 de enero, el Consistorio decide pagar a Juan Bauzá la cantidad de 323 pesetas por los jornales en las obras del Cementerio.

El 27 de enero, presidido por el Alcalde, el Pleno aprueba declarar pobre a efectos de subsidio a Antonio Homar Gibert.

El 3 de febrero, se acuerda abonar 559 pesetas por jornales a J. Bauzá.

El 10 de febrero, la Alcaldía acuerda remitir la cantidad de 25 pesetas como contribución al Homenaje que Baleares tributa al Capitán General D. Juan Bautista Sánchez.

El 24 de febrero, se aprueba en el Pleno el permiso de obras solicitado por las Religiosas Franciscanas, para hacer en su Convento la Casa "Cuna". Y la ampliación de la fábrica de harinas de Miquel Mestre Ribot.

### RELIGIOSOS

El 1 de enero, fiesta de la Circuncisión del Señor. En la Misa Solemne predica el señor Vicario D. José Aguiló.

El 5 de enero, Vísperas y Solemnes Completas en el Convento franciscano de San Bernardino.

El 6 de enero, Misa Solemne presidida por D. Gabriel Font, Custos de la Iglesia franciscana, sería la última que presidiría. Predica el sermón de la Fiesta de los Santos Reyes el P. Seguí, M. SS. CC.

El 17 de enero, fiesta de San Antonio Abad. Por la mañana Misa Solemne y a media tarde las tradicionales "Beneides" frente a la Parroquia.

Los días 1, 2 y 3 de febrero, Cuarenta Horas ofrecidas a las madres cristianas, predica el franciscano de la TOR. P. Rafael Nadal.

El día 4 de febrero comienza el tiempo de Cuaresma.

Predica la Cuaresma D. Miquel Picornell de Manacor.

### SOCIALES

Movimiento Parroquial durante todo el año 1943:

Bodas: 23. Nacimientos 84 (37 niños y 47 niñas). Defunciones 35 (21 hombres, 12 mujeres y 2 niños).

#### Nacimientos:

El 13 de enero, Miquel Vanrell Bauzá, hijo de Miquel y María.

El 19 de enero, Francisca Oliver Obrador, hija de Nadal e Isabel.

El 20 de enero, Antonio Gual Monrroig, hijo de Miquel y Catalina.

El 22 de enero, Jaime Villalonga Caneves, hijo de Pedro y Catalina.

El 29 de enero, Antonia Riera Riera, hija de Juan y Francisca.

El 6 de febrero, Miquel Riera Roselló, hijo de Miquel e Isabel.

El 9 de febrero, Antonia Horrach Gayá, hija de Tomás y Catalina.

El 25 de febrero, Bartolomé Barceló Ribot, hijo de José y María.

El 26 febrero, Gaspar y Bartolomé Maymó Font, hijos de Gabriel y Paula.

El 26 de febrero, Miquel Estelrich Alzamora, hijo de José y Antonia.

#### Defunciones:

El 3 de enero, Juana María Aguiló Bonnín, hija de Rafael y Juana María.

El 9 de enero, Francisco Riera Caneves, hijo de Juan y Catalina Ana.

El 15 de enero, Juan Alzamora Santandreu, hijo de Juan y Catalina.

El 23 de enero, Vicente Bestart Fiol, hijo de Sebastián y Magdalena.

El 30 de enero, Miquel Font Frontera, hijo de Miquel e Isabel.

El 11 de febrero, María Font Gelabert, hija de Juan y Margarota.

El 12 de febrero, Francisca Bauzá Nicolau, hija de Guillermo y Monserrat.

### CULTURALES

El 5 de enero, Cabalgat de los Reyes Magos. Adoración del Niño-Dios en el Convento de los franciscanos. Y reparto de juguetes a los niños.

El 6 de enero, a media tarde y en la Plaza del Beato Ramón Lull, representación del Auto Sacramental "Los Reyes de Oriente" a cargo de un grupo de aficionados de Petra, con asistencia de numeroso público.

M. Llinás



**AJUNTAMENT DE PETRA**  
BALEARS

## L'Ajuntament informa

### PROJECTES REALIZATS I EN EXECUCIÓ L'EXERCICI DE 1993

- Tancament Camp de Futbol.
- Construcció Vestuaris Camp de Futbol.
- Proveïment Aigua Potable i Clavegueram 4ª fase.
- Construcció Centre Socio-Cultural 1ª fase.
- Reforma Campanar Convent Sant Bernardí.
- Planta Depuradora.

### PROJECTES PREVISTS PER A L'EXERCICI DE 1994

- Proveïment Aigua Potable i Clavegueram 5ª fase.
- Adobament Camins Rurals de son Maimó, sa Cova (ramal), sa Pleta de son Mieres, sa Tafona i son Homar.
- Reforma Capella del Roser de l'església parroquial de Sant Pere.
- Construcció dues pistes de tenis i magatzem de material a la zona esportiva del Camp de Futbol.

El Secretari

# Movimiento Demográfico

Concepció Bauzà

## Naixements

Guillem Vanrrell Bennasa, fill de Joan i Francisca, nascut dia 24-11-93

Jaume Jaume i Ferragut, fill de Joan i Francisca, nascut dia 25-11-93

Francisca Nicolau i Ribot, filla de Damià i Joana, nascuda el dia 27-11-93

Maria Isabel Forteza i Bauçà, filla de Andreu i Francisca, nascuda el dia 11-12-93

Maria del Mar Horrach i Nicolau, filla de Miquel i Margalida, nascuda el dia 15-12-93

Jaume Rossello i Ferrer, fill de Miquel i Rafaela, nascuda el dia 22-12-93

José Juan Riutort i Lorenzo, fill de Damià y Dolores, nascut el dia 30-12-93

Ana Isabel Lopez i Mayol, filla de Pedro i Ana, nascuda el dia 31-12-93



Ens va deixar Joan Lull i Oliver de 36 anys. Dia 14-11-93



Ens va deixar Francisca Cortes i Fuster de 79 anys. Dia 29-11-93



Ens va deixar Maria Font i Riera de 86 anys. Dia 8-12-93



Ens va deixar Maria Rubí i Bauça de 82 anys. Dia 9-12-93



Ens va deixar Antonia Cladera i Torrendell de 86 anys. Dia 9-12-93



Ens va deixar Maria Riera i Gaya de 85 anys. Dia 19-12-93

## Recordem els nostres difunts, any 1993

Bartomeu Soler Domenge  
Margalida Salom Ferrer  
Francisca Roca Cànaves  
Miquel Amengual Alzamora  
Magdalena Ensenyat Rosselló  
Miquel Ribot Alzamora  
Francisca Torrens Font  
Francisca Galmés Bordoy  
Maria Monroig Bauzà  
Joan Genovart Martí  
Francesc Florit Pons  
Antònia Oliver Font  
Paula Nicolau Font  
Francisca Riutort Ramis  
Bartomeu Carl Bennàssar  
Maria Mascaró Alzamora  
Antònia Riutort Riutort  
Esperança Lliteres Canet  
Miquel Riera Bauzà  
Martí Santandreu Ribes  
Victòria Bonnin Riera  
Catalina Oliver Febrer  
Jaume Font Bordoy  
Paula Forteza Aguiló  
Francisca Bauzà Rosselló  
Pereta Sitges Soler  
Bernat Mayol Barceló  
Catalina Pastor Font  
Gabriela Rosselló Alzamora  
Miquel Ribot Galmés  
Margalida Gelabert Llinàs  
Joan Lull Oliver  
Maria Font Riera  
Antònia Cladera Torrandell  
Maria Rubí Bauzà  
Maria Riera Gaya

**Donau-los Senyor el repòs etern,  
i que la llum eterna els il·lumini.**





Casament de Toni Nadal i Llinàs amb Aina Pilar Alberti i Cabot, dia 25-9-93 a Bouyalbufar.



Casament de Lluç Deya i Tortella amb Joana Torrens i Rosselló, dia 2-10-93 a Petra.



Casament de Miquel Durán i Amer amb Francisca Femenias i Bennasser, dia 11-11-93 a Bonany.



Casament de Pep Sansó i Más amb Maria Angeles Sánchez i Ponce, dia 20-11-93 a Bonany.



Casament de Pedro Toni Ramón i Bergas amb Catalina Más i Bunyola, dia 27-11-93



Casament de Miquel Bauzá i Barceló amb Maria de la Luz i Díaz, dia 18-12-93 a Bonany.



Noces d'Or de Josep Bonnin i Riera amb Coloma Forteza i Roca, dia 14-10-93.



Joan Jaume i Font amb Catalina Llobera i Riutort, celebraren en Bonany 62 anys del seu matrimoni

## Noticias

### BARTOMEU ALZAMORA: MÚSICO MAYOR DE PETRA

Bartomeu Alzamora Salvá, el más verdadero de los músicos locales ha sido distinguido con el nombramiento de músico mayor de la Banda de Petra. La Unión Musical aprovechó el concierto que el domingo 19 de diciembre ofreció en la iglesia parroquial la banda de la sección juvenil de la Federación de Entidades Musicales de Baleares para tributar este homenaje a l'amo En Tomeu Alzamora, el cual recibió una placa de distinción y reconocimiento.

### DIADA DE ANIMACION INFANTIL Y JUVENIL

El colectivo Serra Mameria organizó la jornada del lunes 27 de diciembre una jornada de actividades de animación infantil y juvenil. El programa estaba incorporado a la realización de un curso de monitores de tiempo libre que la entidad organizadora está desarrollando en la actualidad.

### OBRAS EN BONANY PARA AUMENTAR LA ACOGIDA

Una parte del Santuario de Bonany está siendo objeto de reformas en la actualidad para aumentar la capacidad de acogida del antiguo cenobio. La parte más antigua de la ermita, muy deteriorada y necesitada en cualquier caso de obras de conservación, está siendo transformada, por iniciativa parroquial, en sala polivalente para encuentros y reuniones, utilizable a su vez como dormitorio. El lugar está pensado sobre todo como lugar de encuentros juveniles.

### EL MINISTERIO DE JUSTICIA CREA UN REGISTRO DE LA PROPIEDAD EN PETRA

El Boletín oficial del Estado ha publicado una resolución del ministerio de Justicia por la cual se decide la creación de un registro e la Propiedad con sede en Petra. La medida se engloba dentro de un programa general de reestructuración de todos los registros de la Propiedad en toda España. El registro de Petra abarcará los municipios de Ariany, Sant Joan, Petra, Montuiri y Vilafranca y se crea a partir de la segregación de uno de los dos registros que en la actualidad existen en Manacor.

La intención de crear un registro en Petra ya era conocida de antemano pero no había adquirido carácter formal hasta ahora. El ayuntamiento de Manacor anunció en su día que se opondría a la medida. Sin embargo ahora el alcalde de esta ciudad, Gabriel Boch, ha indicado que desestía de interponer recurso contra la decisión de crear el registro de la propiedad en Petra. El siguiente paso consistirá en ofrecer la plaza de registrador, mediante concurso de traslado, a todos los profesionales de este cuerpo, para que quienes estén interesados en optar a la plaza de Petra puedan hacerlo.

### EMPRENDEN LA REFORMA DE LA CAPILLA DEL ROSER

La parroquia de Petra ha anunciado el próximo inicio de las obras de restauración de la capilla del Roser para salvaguardarla de los peligros que representan las grietas que amenazan su estructura. Los trabajos de mantenimiento afectarán también al tejado del lugar, de acuerdo con el plan de rehabilitación preparado por el arquitecto local, Miquel Llinás. El coste global de las obras se ha cifrado en torno a los nueve millones de pesetas.

El Ayuntamiento ha decidido destinar dos millones a estos tra-

bajos y solicitar la inclusión de los mismos dentro del Pla de Millorament de Façanes de la conselleria de Cultura. Todo parece indicar que buena parte del deterioro del Roser está ocasionado por el tráfico pesado que frecuenta la zona.

### LOS CONCEJALES "INDEPENDENTS" SE INTEGRAN EN EL PSM

Joan Serralta Font y Joan Font Massot, concejales de la Candidatura Independent de Petra ha decidido su integración en las filas del Partit Socialista de Mallorca (PSM). La integración tuvo lugar en el transcurso de un encuentro mantenido en Petra entre representantes de la ejecutiva de este partido, afiliados locales y los ya nuevos componentes.

### LA ASOCIACION DE PADRES SE ORGANIZA EN COMISIONES

La Asociación de Padres de Alumnos del colegio público de Petra ha decidido estructurarse en distintas comisiones para organizar con mayor fluidez sus actividades extra escolares. En el curso 93-94, Aina Riera sigue como presidenta de la asociación. Miquela Monroig ha asumido la vicepresidencia y Catalina Forteza sigue en la secretaría. La vicesecretaria es María Estelrich y Jaume Font el tesorero. La junta directiva se completa con los vocales Francesc Lladó, María Jesús Burkholz, María Durán, Isabel Martí y Antònia Ferrer.

### EL ALCALDE DESESTIMA EL RECURSO SOBRE SON CANALS

Martí Santandreu, alcalde de Petra, ha desestimado el recurso de la Cnadicatura Independent solicitando la retirada de licencias de obras concedida a Promocions Petra para levantar una vivienda en la finca rural de Son Canals.

Llorenç Riera

## TÚ, VEN Y SÍGUEME

## FRANCISCO DE ASÍS: Una mirada a lo esencial

Alguien escribió una vez que lo esencial es invisible a los ojos. Y tenía razón. Nuestro mundo, que vive de superficialidades y propagandas mentirosas, se esfuerza en asentar su felicidad sobre cimientos de barro, intentando responder a los grandes interrogantes con evasivas consumistas o con soluciones de dudosa validez. Pero el corazón humano no está satisfecho y no es feliz. La prueba de que todo cuanto nos ofrecen nuestras sociedades ricas y opulentas no da la felicidad, está en que, al echar una mirada alrededor, descubrimos las enormes injusticias, miserias y sufrimientos que aún asolan a muchos millones de seres humanos que nos señalan con el dedo. La inquietud que rodea nuestro mundo. Las prisas, los ruidos, los problemas que nos creamos, la idolatría del dinero, la búsqueda del éxito, las violencias de todo tipo, las desigualdades, el consumismo, la insolidaridad y todo lo que destruye las relaciones humanas... impiden que los hombres y las mujeres descubramos aquello que es esencial para lograr una vida plenamente feliz.

Si, lo esencial es invisible a los ojos, porque es lo único capaz de saciar nuestra búsqueda de la felicidad, llevándonos por un camino diferente, aunque arriesgado. Para descubrir lo esencial es necesario ir hacia el interior de nosotros mismos y guardar silencio, a la espera de una Palabra que nos da vida; cuando uno es capaz de volver la mirada al interior y, dejando salir todo lo que sobra, llega a percibir el murmullo indescriptible de una vida que bulle por dentro. Sólo así es posible dar respuestas a nuestros interrogantes más profundos y sólo así es posible abrirse a una realidad nueva, a una alentadora esperanza que es capaz de cambiarlo todo y llenar la existencia de sentido.

Cuando el mundo se encuentra con alguien que ha descubierto eso que merece la pena, suelen ocurrir tres cosas: que intente silenciarlo, o que lo convierta en un mito legendario, objeto de compra-venta, o que lo revista de ideologías para desvirtuar lo que pueda sugerirnos.

Cuando el mundo se encontró con Jesús de Nazaret, intentó apartarlo de su vista, despre-

ciarlo, silenciarlo, liquidarlo... matarlo. Pero, a pesar de todo, El resucitó y las cosas cambiaron. Entonces el mundo intentó convertirlo en un objeto de estudio, en un fenómeno, algo raro y espectacular, que seducía los cerebros de muchos que querían convertir el Evangelio en un libro polvoriento arrinconado en una biblioteca o en un libro lleno de misterios, más o menos morbosos y atractivos, al que sólo intelectuales expertos y aventureros de dimensiones oscuras podrían llegar. Como esto tampoco dio resultado, el mundo prefirió mitificarlo y convertir a Jesús de Nazaret en un símbolo jipi, o en una especie de revolucionario a lo Ché Guevara revistiéndolo de los ideales del 68, o convertirlo en un líder sindical, desfigurando el rostro humano de Dios, para que quede reducido a la atención de unos pocos ilusos medio locos. Pero tampoco esto resulta porque siguen siendo muchos los que se aferran a una maravillosa esperanza: la transformación del mundo por la implantación del Reino de Dios, donde todos los valores inútiles que las propagandas agresivas nos ofrecen, sean cam-



biados por otros valores cuyas claves son el amor, la paz, la solidaridad, la justicia, el compartir, la reconciliación, la vida inagotable, la confianza... valores que no se pueden comprar porque ni las multinacionales, ni los negociantes, ni los creadores de ideologías, ni los grandes almacenes, ni los inventores de modas, ni los profetas de calamidades, ni la tele, ni la política, ni los bancos, ni las discotecas, ni los bares, ni los turistas, ni nadie, pueden fabricar ni pueden adueñarse de ellos, porque son patrimonio exclusivo del Reino de Dios y de todos aquellos que, habiendo salido a la búsqueda de lo esencial, se han encontrado cara a cara con Jesús de Nazaret y le siguen de cerca. Y es que lo esencial es la vida; y el Evangelio es Vida; y la vida no puede ser silenciada, manipulada,



falseada o ahogada: la Vida es Verdad.

Cuando Francisco se encontró con el mundo, el mundo puso a su alcance todo lo que le podía ofrecer: riquezas, poder, egoísmos, ansiedad, gloria, prestigio, éxitos, vanagloria, adulaciones, violencia, superficialidad... Y mientras Francisco no se salió de la línea trazada todo le fue bien. Pero, ¡ay!, un día las cosas comenzaron a cambiar porque aquel joven de corazón inquieto empezó a buscar otra cosa. Alguien, cuyo nombre supo más tarde, se cruzó en su camino y le atrajo hacia sí. Después de aquellas largas noches oscuras de duda, miedo, frío, soledad, angustia e incertidumbre... después de haber ido hacia el interior y de haber experimentado el silencio de los buscadores de lo que merece la pena... ¡todo comenzó a ser de otra manera! Nadie entendió nada, ni los amigos, ni los vecinos... ni siquiera su madre, podía comprender nada. Sin embargo la cosa era muy simple: la mirada del Dios vivo se posó sobre él y su Palabra de fuego le sedujo, de manera impresionante, a aquel jovenzuelo de vida regalada, orgullo de la casa de su padre. Y aquel muchacho se encontró cara a cara con el Señor Jesús y aprendió a vivir de lo esencial

y su vida comenzó a tener sentido y reía y se emocionaba porque había descubierto la gran alegría del Evangelio. Y salió desnudo ante el mundo, detrás de su Señor, transformado en un hombre nuevo, un hombre resucitado, liberado de toda atadura, libre para ser él mismo y libre para ser feliz de verdad. Desde entonces, el mundo se encontró con Francisco.

También nuestro mundo ha intentado silenciar al pobrecillo de Asís. También el mundo intenta convertirlo en un mito romántico de leyendas antiguas y quisiera desvirtuarlo. Pero no puede, porque Francisco no vivió para sí mismo, sino para su Señor Jesucristo, y por eso el mundo no puede ocultarlo, ni puede desfigurar su historia ni su verdad, y no puede convertirlo en una ideología, ni crear una mitología engañosa respecto a su figura. Francisco, el trovador, enamorado de la dama pobreza, avanza en medio de la Iglesia y del mundo cantando una alegre canción.

Este es Francisco, ovejuela de Dios. Tiene por casa la tierra y por techo el firmamento; se queda mudo ante la belleza de las flores y, al caer la tarde, cuando se sienta a compartir las pequeñas cosas con los hermanos que el Señor le dio, fascinado por el



Francisco de Asís mensajero de "Paz y Bien"

crepitar de la hoguera en una noche cuajada de estrellas, entonces, habla de la dama pobreza y de Jesucristo, su Señor. ¡He aquí al hermano Francisco!, vestido de un pobre sayal, con el corazón henchido de amor, un hombre que encontró lo esencial y no quiso más.

Un arquitecto francés, Jean Nouvel, dijo que no permanece lo que nace con voluntad de eternidad, sino que dura aquello que, dando cuenta de su tiempo, es capaz de hacerse respetar y amar. Esto quiere decir que perdura lo que es capaz de superar las dificultades y limitacio-

nes de su tiempo haciéndose significativo a los ojos de todos los hombres porque nos resulta fascinante y nos señala horizontes nuevos: como la torre Eiffel de París que nació para simbolizar un acontecimiento muy concreto, pero que nadie se atreve a derribar porque su simbolismo y su significado aún siguen siendo válidos en nuestro tiempo. Y es que lo esencial no muere.

Jesús tiene sentido porque vivió y resucitó compartiendo su historia con la nuestra, por eso su mensaje es válido también para nosotros y para los que vienen detrás, porque sabemos



Francisco de Asís construye la "Paz" sobre la reconciliación entre el lobo y las gentes de Gubio

quién, por qué y dónde y cómo y a quién lo dijo y, además, Él vive entre nosotros. Francisco no muere porque vive en la memoria de la historia que aún le admira, pero, sobre todo, Francisco sigue vivo porque Jesús vive. Y sigue vivo porque fue un hombre de su tiempo, un testigo de Jesucristo en medio de las dificultades de la Iglesia y del mundo que le tocaron vivir, una voz diferente, una brisa alentadora, un rayo luminoso so que aún nos encanta, una figura cuya silueta se alza en medio de nosotros levantando nuestra mirada hacia aquel que nos llama a su amistad. Francisco

sigue vivo y Jesucristo nos habla hoy a través de este hombre sencillo que descubrió lo esencial. Por eso, porque nosotros tenemos sed de lo auténtico, porque necesitamos redescubrir el Evangelio de Jesús y porque la Iglesia necesita renovarse en serio... por eso; Francisco permanece entre nosotros como testigo fiel de Jesucristo, el mismo Jesús que hoy nos llama a nosotros a una vida nueva, a una vida de resucitados, a un mundo nuevo. Lo esencial es Jesucristo y el Evangelio que da la vida que no se acaba; y esta es la Verdad.

Como él, nosotros somos llamados a ser fer-

mento de una nueva humanidad y trabajar por una Iglesia renovada y a responsabilizarnos de nuestros hermanos creando espacios de unidad, de esperanza, de amor, de reconciliación, de confianza y de solidaridad. Si, ahora nos toca a nosotros, como él dijo a sus hermanos antes de que le visitase su hermana la muerte corporal. Nos toca a nosotros ser instrumentos del Reino de Dios, sembrar unidad en las divisiones, amar donde hay odio, crear esperanza donde no la hay, edificar la paz donde reina la violencia y anunciar a todos la Buena Noticia de Jesús, para animar historias de salvación en el corazón de nuestros hermanos y hermanas, los hombres de nuestro tiempo.

Cada uno de nosotros puede descubrir aquello que da sentido a todo. Jesucristo, el Señor, viene a nosotros y nos invita a seguirle y a ser instrumentos de su paz. Cada uno de nosotros tiene un don de Dios que él mismo ha depositado en su corazón y cada uno de nosotros tiene una vocación particular que le convierte en partícipe de la misma vida y obra del Señor, una antorcha viva capaz de iluminar al mundo, capaces de ser responsables al interior de la Iglesia, como fermento de una nueva etapa de la historia. En estos

tiempos que corren, sedientos de lo esencial, nosotros somos, como lo fue Francisco, animadores de paz, de esperanza y de solidaridad.

El hermano Francisco dejó amasar su barro entre las manos del Alfarero y, sembrado en un surco de la vida, se dejó triturar hasta echar raíces y dar fruto, un fruto que perdura sin marchitarse, la familia franciscana da testimonio de ello. Francisco salió al encuentro de lo esencial, fue hacia el interior de sí mismo y, después de largos silencios en los que parece que nada ocurre, se encontró cara a cara con Jesucristo y no quiso más. Lo esencial es que descubramos a Jesús y que acojamos su Evangelio con autenticidad, de modo que el mundo en que vivimos descubra en nosotros a este Jesús que nos resucita y, así, el mundo se transformará en la Verdad por el amor: eso es lo esencial.

Y todo el que guardar estas cosas será colmado en el cielo de la bendición del Altísimo Padre y será colmado en la tierra de la bendición de su amado Hijo, con el Espíritu Paráclito. Y él, el hermano Francisco, pequeñuelo de Dios, confirma con su vida estas palabras de bendición. AMEN.

**P. Juan J. Llamado, op.**

## ID AL MUNDO ENTERO...

De nuestros Misioneros.  
Contamana (Ucayali) Perú.

**Carta dirigida al Ministro Provincial**  
**P. Vicente Pellicer**

*Estimado Vicente: Paz y Bien.*

*Quiero aprovechar una oportunidad que se me presenta para ponerme en contacto contigo y por tu intermedio con toda la Provincia.*

*Yo por aquí sigo tratando de llevar adelante todas aquellas semillas que la misión sembró y que día a día van creciendo y floreciendo.*

*La gente adulta sigue con toda su ilusión. Están dando, y eso es un gran logro aquí, una respuesta constante al llamado que Dios les hizo.*

*Los barrios siguen organizándose y expresándose según sus tradiciones. En Navidad fueron siete los grupos de pastoreada que recorrieron la ciudad y adoraron al Niño y en el mes de Mayo fueron nueve las Vírgenes paseanderas que recorrieron noche a noche las casas de los barrios.*

*Los jóvenes que eran un grupo minúsculo van día a día creciendo desde la fiesta de San Francisco en que nos proyectamos con concursos y teatro. En Navidad también organizamos la cabalgata de reyes y todas las vacaciones han encontrado en la parroquia un lugar de acogida, lo que ha hecho que en estos momentos contemos con casi un centenar de jóvenes entusiastas ávidos de conocer más el mensaje de Jesús y de proyectarse en una acción pastoral (ellos llevan la catequesis, la animación litúrgica, los programas radiados, han movido a sus profesores y compañeros para hacer los jueves la misa juvenil-vocacional).*

*Por otro lado seguimos con las obras comenzadas. Está muy avanzada la obra de la Iglesia en la zona alta del Maquia; y continuo la remodelación del teatro parroquial para hacer de él unos salones multiusos para la catequesis... También en Navidad compré, con la plata que me mandáis y una otra que recibí, un aserradero que quiero complementar con carpintería para que sea un centro ocupacional de jóvenes y un servicio a los sectores más desfavorecidos. Aunque este proyecto creo lo tendré que dejar por el momento por falta de recursos para construir el local y comprar la maquinaria.*

*Y en este momento mi mayor ilusión, ya que era una idea fija ante la situación difícil que tenemos, es el comedor parroquial infantil. Estamos dando la comida del mediodía a 50 niños desde los 4 a 12 años. Quiero que funcione todo el año escolar y estoy mentalizando a las comunidades de que es algo de todos y que tenemos que llevar adelante desde nuestra pobreza. Siempre queda la sombra de que sólo son una pequeña parte de los niños necesitados, pero... sería engañarme y fracasar el querer llegar a muchos más, ya que estamos funcionando con un gasto de 40 & diarios y eso supone mucho a lo largo de la semana y el mes y el año escolar.*

*Con todo este trajín no me queda mucho tiempo libre para dedicarme a mí y a los míos. Espero que sepas comprender la tardanza en escribir. Aprovecho también para expresarte mi compartir con el dolor por la pérdida de tu padre, lo encomiendo al Señor.*

*Unidos en el Señor. Fraternalmente.*

**P. Faustino Zapico, ofm.**



# TU IDEAL, ¿SEGUIR A CRISTO?

## **Dirígete al Padre Superior de: CONVENTO DE PP. FRANCISCANOS**

### **\* ALICANTE (96)**

ALCOY (03800) C/.Forn del Vidre, 10. Tel. 554.35.59.

BENISSA (03720) Tel. 573.01.71.

COCENTAINA (03820) Tel. 559.00.55.

PEGO (03780) Tel. 557.02.33.

### **\* MALLORCA (971)**

PETRA (07520) C/.Convent, 7. Tel. 56.12.67.

### **\* TERUEL (974)**

TERUEL (44001) Avda. Zaragoza, 6. Tel.60.16.12.

### **\* VALENCIA (96)**

VALENCIA (46003) Curia Provincial. Plza.S.Lorenzo,2. Tel. 391.92.02.

VALENCIA (46003) C/.Franciscanos, 4. Tel. 391.78.03.

VALENCIA (46003) Casa de Formación.Plza.S.Lorenzo,2,2º. Tel. 391.20.31.

VALENCIA (46003) Col. Mayor "La Concepción".Avda.Suecia,23.Tel. 360.04.50.

CARCAGENTE (46740) Colegio S.Antonio. Tel. 243.02.50.

CULLERA (46400) Santuario de la Virgen. Tel. 172.03.24.

CHELVA (46176) Ermita. Tel. 210.00.42.

GILET (46149) Sto.Espíritu del Monte. Tel. 262.00.11.

ONTENIENTE (46870) Colegio "La Concepción". Tel. 238.01.00.

### **\* ZARAGOZA (976)**

CASPE (50700) Tel. 63.02.61.

ZARAGOZA (50014) Camino del Vado, 9. Tel. 29.23.79.

## **Dirígete a la Madre Superiora de:**

## **MONASTERIO RELIGIOSAS CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS**

### **\* MALLORCA (971)**

SINEU (07510) C/. Palacio, 17. Tel. 52.00.59.

### **\* MENORCA (971)**

MAHON (07701) Plza. Constitución, 20. Tel. 36.26.06.

### **\* TERUEL (974)**

CALAMOCHA (44200) Tel. 73.07.27.

### **\* ZARAGOZA (976)**

EPILA (50290) Tel. 60.31.34.

MIEDES (50330) Tel. 89.22.08.

## **Dirígete a la Madre Superiora de:**

### **MONASTERIO RELIGIOSAS FRANCISCANAS CLARISAS**

- \* **ALICANTE (96)**  
COCENTAINA (03820) Plza. Virgen del Milagro. Tel. 559.03.22.
- \* **HUESCA (974)**  
HUESCA (22005) Sta. Clara 7. Tel. 21.31.30.
- \* **MALLORCA (971)**  
PALMA (07001) Fenollar, 2. Tel. 71.00.61.
- \* **TERUEL (974)**  
TERUEL (44001) Plza. Cristo Rey, 1.  
Tel. 60.27.34.  
BAGUENA (44320) Tel. 73.30.14.
- \* **VALENCIA (96)**  
VALENCIA (46005) Gral. Prim, 3. Tel. 374.95.22.  
VALENCIA (46010) Trinidad, 13. Tel. 360.52.55.  
VALENCIA (46003) Puridad, 4. Tel. 391.35.20.  
CANALS (46650) Tel. 224.05.59.  
GANDIA (46700) Tel. 287.10.93.  
JATIVA (46800) Moncada 19. Tel. 227.60.22.  
OLIVA (46780) Tel. 285.14.56.
- \* **ZARAGOZA (976)**  
ZARAGOZA (50001) Archi. Magdalena, 1. Tel. 22.23.84.  
ZARAGOZA (50009) Plza. Isabel la Católica, 10. Tel. 45.36.13.  
TAUSTE (50660) Sta. Clara, 3. Tel. 85.50.20.



### **ORACIÓN DEL VIII CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SANTA CLARA**

Padre misericordioso, a los ocho siglos del nacimiento y del bautismo de santa Clara, te decimos con ella y como ella: ¡Bendito seas porque la creaste! ¡Gracias, porque la santificaste y le infundiste tu Espíritu, gracias, porque la miraste siempre como la madre al hijo que ama con ternura! ¡Gracias, porque le diste a tu Hijo como Camino, y se lo mostraste con el ejemplo y la palabra de Francisco! ¡Gracias, porque la adoptaste como tu sierva e hija, hermana y esposa de tu Hijo, en el Espíritu.

**VIII Centenario del nacimiento de Santa Clara de Asís (1193-1993)**